

# Cuvântul Libertății

Primul  
cotidian al  
Olteniei



Vineri, 21 Noiembrie 2025

● 4 pagini

actualitate / 2

## 0 nouă propunere de „pace americană”

## SCM Universitatea Craiova, eliminată din CEV Cup de belgienii de la Greenyard Maaseik

sport / 5

# Craiova, pe harta excelenței în restaurarea monumentelor



Lucrările de reabilitare a Palatului Băncii Comerțului – Sediul Primăriei Craiova au fost premiate în cadrul Trie-

nalei Naționale de Restaurare 2025, la categoria „Construcții civile”, iar proiectul a obținut Premiul secțiunii

(ex aequo) „Restaurarea monumentelor de arhitectură” la Bienala Națională de Arhitectură – Ediția XVI, 2025.

pagina **2** ACTUALITATE



INSIDII

# O nouă propunere de „pace americană”

MIRCEA CANȚĂR

Kievul a primit o nouă propunere de pace, din partea SUA, care pare să reitereze condițiile maximaliste avansate anterior de Moscova, denunțate de Kiev, ca echivalând cu o capitulare de facto. Oficiali ucrainieni și europeni s-au simțit luați prin surprindere, când existența planului lui Steve Witkoff a devenit public, **printr-o scurgere de informații**, după ce consideraseră că Donald Trump începuse să realizeze nesinceritatea lui Vladimir Putin în atingerea unei înțelegeri. Potrivit Axios o întâlnire în Turcia, între trimisul special al SUA, Steve Witkoff și Zelenski, ar fi fost anulată din cauza refuzului președintelui ucrainian de a discuta planul american, insistând să introducă în discuție și reprezentanții țărilor europene. De altfel, Kaja Kallas, șefa politicii externe a UE, a și clamat că pacea în Ucraina poate fi realizată doar împreună de europeni și ucrainieni, cugetare deloc bine primită

de administrația americană. Planul în 28 de puncte, a cărei existență a fost semnalată prima dată de portalul Axios, ar necesita în forma sa actuală concesii semnificative din partea Ucrainei, inclusiv restricții în privința efectivelor forțelor armate, renunțarea la teritoriile ocupate, unele parțial, de armata rusă, și... nici o discuție despre NATO. De altfel, SUA au respins, de mai multă vreme, solicitarea de aderare la NATO a Ucrainei ca garanție de securitate. Nu puține runde de discuții se poartă în secret, de mai multă vreme, căutându-se un plus de flexibilitate din partea ambelor părți. Kievul nu a comentat public despre planul menționat, dar a făcut trimitere la existența lui. Șeful de cabinet al lui Zelenski, Andriy Yermak a declarat, miercuri, că se află în contact constant cu echipa lui Donald Trump, inclusiv cu Steve Witkoff și că va colabora cu SUA în a pune capăt războiului,

și a se asigura o pace dreaptă și durabilă. Abordarea europeană este de a-l presa pe Vladimir Putin, prin sancțiuni economice amplificate și sprijin pentru Ucraina, să revină la masa negocierilor de pace. Sunt formulări clișeu, lipsite de mare relevanță. Nu este clar cât de elaborată a fost planificarea planului de pace pomenit. În schimb, se presupune altceva: cutremurul politic de la Kiev, generat de scandalul de corupție de mare amploare, care implică, și încă serios, cercul apropiat al lui Volodimir Zelenski, investigată de agenții anticorupție, aflați sub controlul ambasadei de la Kiev, face ca volumul materialelor compromițătoare să fie ajustat în funcție de necesitățile politice. Washingtonul are acum, ca niciodată, ocazia să-i facă oferte concrete lui Zelenski pe care acesta le va refuza extrem de greu. FBI-ul ar avea un ofițer de legătură în cadrul NABU. Este însă prematur

de tras o concluzie din tot ceea ce se întâmplă, dar scandalul de corupție este folosit și pentru a-l neutraliza pe Zelenski. Pentru mulți lideri europeni Zelenski a încetat sau e pe cale să înceteze să mai fie liderul eroic și apărătorul democrației, devenind deja o povară costisitoare și imprevizibilă, implicată în scandaluri cum este „operațiunea Midas”. Care oferă argumente pentru reducerea cheltuielilor, angajamentelor și transferul responsabilităților, în primul rând, asupra Europei. Această deconectare între Washington și Europa crează o situație curioasă: aliații europeni caută o modalitate de a reabilita imaginea Kievului, prin înlocuirea guvernului cu ceva mai prezentabil, dar menținerea lui Zelenski. Moscova vede erodarea guvernului de la Kiev ca un semnal că timpul este de partea ei, și că blocul occidental nu mai menține unitatea afișată la început, deși s-ar putea să se amăgească.

## Craiova, pe harta excelenței în restaurarea monumentelor

**Lucrările de reabilitare a Palatului Băncii Comerțului – Sediul Primăriei Craiova au fost premiate în cadrul Trienalei Naționale de Restaurare 2025, la categoria „Construcții civile”, iar proiectul a obținut Premiul secțiunii (ex aequo) „Restaurarea monumentelor de arhitectură” la Bienala Națională de Arhitectură – Ediția XVI, 2025.**

Proiectul de reabilitare a fost unul complex, care a necesitat multă atenție la detalii, profesionalism și meticulozitate din partea constructorului, în special în privința refacerii picturilor și vitraliilor interioare sau a detaliilor arhitecturale de exterior. Monument istoric, sediul Primăriei Craiova este o clădire emblematică pentru toată regiunea Olteniei. În momentul în care a fost proiectată de arhitectul Ion Mincu în 1906 și finalizată în 1916 de către elevul acestuia, Constantin Iotzu, clădirea a fost realizată și prevăzută cu cele mai bune materiale care se găseau la acea vreme: mozaic vene-

țian, stucatură, lanternouri, vitralii și învelitoare din zinc. Tâmplăria, lamperia și mobilierul au fost executate la Viena, iar pereții cu lambriuri aurite și policrome, stucaturi, vopsitorii artistice în ulei, pardoseala cu marmură și mozaicuri, vitraliile sau grilajele din fier au fost executate, ca și mobilierul, în străinătate. Toate aceste elemente au fost readuse la viață în urma reabilitării întregii clădiri, iar rezultatul a fost unul spectaculos, confirmat prin obținerea celor două premii.

Proiectul privind Restaurarea și consolidarea Palatului Băncii Comerțului - Sediul Primăriei Craiova a



fost elaborat de o echipă complexă, coordonată de Expert MCC Arh. Iulian Cămuș (membru UNRMI), împreună cu Nicolae Trif, Leontin Trif, Mihai Trif, Andreea Trif, Adela Trif, Ilona

Nica, Bogdan Ruxanda și Vlad Mihai Ghiță, din cadrul Getrix S.A.

Lucrările au fost realizate de echipa RECON S.A. condusă de ing. Victor Golfita, Șef șantier - specialist MC.

Cele două distincții reconfirmă angajamentul municipiului Craiova și al specialiștilor implicați în protejarea și valorificarea patrimoniului cultural al orașului.



Publicul este invitat să consulte documentația și să transmită observații la sediul Primăriei Craiova, str. A. I. Cuza nr. 7, sau pe [www.primariacraiova.ro](http://www.primariacraiova.ro)



**119**  
**TELEFON DE URGENȚĂ**

[www.dgaspcdolj.ro](http://www.dgaspcdolj.ro)

Cei interesati pot depune CV-ul la adresa de email:  
resurseumane@cerealcom.com

Persoana care le găsește este rugată să contacteze telefonic la: 0741537428



**STOP**  
**violenței**  
**asupra copilului**



**www.dgaspcdolj.ro**

- **TREBUIE PREZENTAT TALONUL DIN ZIUA ÎN CARE SE FACE SOLICITAREA**
- **VALABIL NUMAI PENTRU PERSOANE FIZICE ȘI ABONAȚI PERSOANE FIZICE**

**TALONUL - CONTRACT DE MICĂ PUBLICITATE NR: .....**

**Către S.C. ED PRESS COM S.R.L.**

**Subsemnatul**.....

**Domiciliat în .....**

**Posezor al B.I. Seria ..... Numărul.....**

**vă rog să publicați următorul anunț în ziarul dumneavoastră, la rubrica ..... la data de .....**

***așumându-mi responsabilitatea conținutului:***

**Vineri, 21 Noiembrie 2025**

**Semnătura:**.....



# SCM Universitatea Craiova, eliminată din CEV Cup de belgienii de la Greenyard Maaseik

Craiova a rămas doar cu performanța europeană de la fotbal anul, acesta, după ce băieții lui Mirel Rădoi au pătruns până în grupele Conference League, întrucât cealaltă reprezentantă a Băniei în Europa, echipa masculină de volei, a părăsit rapid CEV Cup. Trupa antrenată de Dan Pascu a fost eliminată încă din primul tur al competiției, de formația belgiană Greenyard Maaseik, după 1-3 în Belgia și 3-2 la Craiova.

Cu avantajul luat pe teren propriu, fosta câștigătoare de Champions League, dar care se află departe, ca valoare, de acele vremuri, a rezolvat destul de repede conturile și în Sala Poli-

vaentă din Bănie, câștigând primele două seturi, 25-22 și 25-20. Deși a avut parte de cea mai numeroasă asistență a stagiunii, cu care mai mult ca sigur nu se va mai întâlni, echipa antrenată de Dan Pascu a fost depășită net în de adversară, care a avut și ea patru suporteri alături în Polivalenta din Bănie.

Mult mai motivați, cu o medie de înălțime superioară, mai siguri pe preluare, dar și mai agresivi la finalizare, cu fostul jucător al Craiovei, argentinianul Finoli, pe cât de inspirat în joc, pe atât de abil în dialogul permanent cu cei doi arbitri, belgienii și-au asigurat calificarea în următoarea fază după pri-

mele două seturi, ei urmând să întâlnească în formația franceză Turcoing Lille Metropole.

Cu calificarea în buzunar, belgienii n-au mai forțat și antrenorul polonez Pawel Woicki a trimis pe teren rezervele, care au cedat următoarele trei seturi: 25-17, 25-15 și 17-15. După ce au salvat două mingi de meci, craiovenii s-au impus după două ore și patru minute de joc. Pentru SCM Universitatea Craiova au evoluat: Cuk, Mihălescu, Brzakovic, Cuciu-reanu, Baesso, Chirino, Catrina și Kumagai – libero.

Înainte de meci, belgienii se temeau de prestația arbitrilor, Vanya Parvanova din Bulgaria și



Djordje Stevanovic din Serbia. „Cu victoria pe teren propriu cu 3-1, Maaseik are nevoie doar de două seturi câștigate pentru a se califica în runda următoare. Va fi un exercițiu de supraviețuire. Cu arbitri din Bulgaria și Serbia vecine, va trebui să profităm de fiecare ocazie, deoarece nu există nicio provocare video. Va fi o întoarcere la vechile tactici est-europene. Vom fi gata” au scris belgienii de la Maaseik pe site-ul oficial al clubului.

## Universitatea Craiova și-a definitivat staff-ul tehnic, în care se află și un austriac

La o săptămână după instalarea noului antrenor principal al Universității Craiova, portughezul Filipe Coelho (45 de ani), acesta și-a definitivat staff-ul, iar clubul l-a prezentat pe pagina oficială de facebook, deși pe site-ul clubului nu apar încă noii angajați. Astfel, colaboratorii lui Filipe Coelho vor fi: Anton Petrea, Bruno Romao și Markus Berger – antrenori secunzi, Ricardo Vasconcelos – analist video, Daniel Tudor – antre-

nor cu portarii și Cătălin Tudor – preparator fizic.

Noul antrenor are un staff mai bogat decât Mirel Rădoi, iar fanii au continuat cu ironiile, comentând că din imagine lipsește adevăratul antrenor al echipei, Mihai Rotaru. De altfel, în Bănie predomină scepticismul, după plecarea lui Mirel Rădoi, noua conducere tehnică neavând parte de prea mare încredere din partea fanilor.

### Filipe Coelho are trei secunzi la Universitatea Craiova

Bruno Romao (41 de ani) a fost secundul unor antrenori precum Bruno Baltazar, Bruno Saraiva și Ricardo Peres, în Portugalia și în zona arabă. A fost antrenor principal la echipa finlandeză de primă ligă, IFK Mariehamn, acum două sezoane. În ultimul an a ocupat postul de comentator la postul A Bola TV.

Anton „Toni” Petrea (50 de ani) a fost în staff-ul lui Laurențiu Reghecampf la FCSB, Al Wahda, Litex Loveci, Al Hilal, Concordia Chiajna și FC Snagov, apoi a fost principal la echipa lui Gigi Becali, dar și la Chindia Târgoviște și „U” Cluj, unde a stat doar 5 etape. A lucrat ca director tehnic la Daco-Getica în ultima perioadă.

Austriacul Markus Berger (40 de ani) a activat ca antrenor la academia lui RB Salzburg, unde a pregătit echipele U12 și U15 ale clubului. Ca fotbalist, a jucat în campionate precum Austria, Portugalia, Norvegia, Ucraina sau Rusia.

Analistul video Ricardo Vasconcelos (32 de ani) a fost colaboratorul lui Pedro Moreira (fostul secund al lui Paolo Fonseca), la Nacional Madeira, Torreense și Casa Pia, și în Uzbekistan, la Pakhtakor Tashkent.

Revine la Universitatea Craiova, ca antrenor cu portarii, Daniel Tudor, cel care fusese îndepărtat de Mirel Rădoi, astă-vară, fostul antrenor preferând să colaboreze cu Robert Tufiși. Deși era anunțată revenirea lui Bogdan Merișanu ca preparator fizic, acesta nu va

mai ajunge în Bănie, iar oltenii au apelat și pe acest post la un come-back, Cătălin Tudor fiind readus în staff.

Contingentul de portughezi din Bănie este întregit de trei persoane care se găseau deja în cadrul echipei: managerul tehnic, Mario Felgueiras, mijlocașul Samuel Teles și fiziokinetoterapeutul Tiago Francisco Joana.

Filipe Coelho debutează la Universitatea Craiova în meciul de la Mioveni, cu FC Argeș, din etapa a 17-a a campionatului, programat vineri, de la ora 20.30.

### Superliga, etapa a XVI-a

Csikszereda – Slobozia, vineri, ora 17.30  
FC Argeș – „U” Craiova, vineri, ora 20.30  
UTA – „U” Cluj, sâmbătă, ora 15  
FCSB – Petrolul, sâmbătă, ora 20.30  
Oțelul – Farul, duminică, ora 15  
CFR Cluj – Rapid, duminică, ora 20.30  
Metaloglobus – Hermannstadt, luni, ora 17.30  
Botoșani – Dinamo, luni, ora 20.30

| CLASAMENT      | M  | V  | E | Î  | G     | P   |
|----------------|----|----|---|----|-------|-----|
| 1. Rapid       | 16 | 10 | 5 | 1  | 29-12 | 35p |
| 2. Botoșani    | 16 | 9  | 5 | 2  | 28-13 | 32p |
| 3. Dinamo      | 16 | 8  | 6 | 2  | 26-15 | 30p |
| 4. Craiova     | 16 | 8  | 5 | 3  | 27-18 | 29p |
| 5. FC Argeș    | 16 | 8  | 3 | 5  | 20-17 | 27p |
| 6. Farul       | 16 | 7  | 4 | 5  | 21-17 | 25p |
| 7. Oțelul      | 16 | 6  | 5 | 5  | 23-14 | 23p |
| 8. UTAArad     | 16 | 5  | 7 | 4  | 20-25 | 22p |
| 9. FCSB        | 16 | 5  | 5 | 6  | 24-23 | 20p |
| 10. „U” Cluj   | 16 | 5  | 5 | 6  | 19-19 | 20p |
| 11. Slobozia   | 16 | 5  | 3 | 8  | 17-21 | 18p |
| 12. CFR Cluj   | 16 | 3  | 7 | 6  | 21-28 | 16p |
| 13. Petrolul   | 16 | 3  | 6 | 7  | 10-15 | 15p |
| 14. Csiksereda | 16 | 2  | 7 | 7  | 17-33 | 13p |
| 15. Hermann    | 16 | 2  | 5 | 9  | 13-25 | 11p |
| 16. Metalog.   | 16 | 1  | 4 | 11 | 13-33 | 7   |

## STAFF TEHNIC

### UNIVERSITATEA CRAIOVA

CĂTĂLIN TUDOR  
ANTRENOR PERFORMANCE DEPARTMENT

DANIEL TUDOR  
ANTRENOR PORTARI

MARKUS BERGER  
ANTRENOR SECUND

ANTON PETREA  
ANTRENOR SECUND

BRUNO ROMAO  
ANTRENOR SECUND

RICARDO VASCONCELOS  
ANALIST VIDEO

FILIBE COELHO  
ANTRENOR PRINCIPAL

CRAIOVA

PUMA | SPORTSIMO | SUPERBET | VECTRUM | DEVIN